



Βρυξέλλες, 8 Σεπτεμβρίου 2022
(OR. en)

12208/22

Διοργανικός φάκελος:
2022/0254 (NLE)

UD 174
COEST 638

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	31 Αυγούστου 2022
Αποδέκτης:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2022) 428 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη μεικτή επιτροπή ΕΕ-ΧΚΔ που έχει συσταθεί δυνάμει της σύμβασης της 20ής Μαΐου 1987 περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης, όσον αφορά τροποποιήσεις της εν λόγω σύμβασης

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2022) 428 final.

σνημμ.: COM(2022) 428 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 31.8.2022
COM(2022) 428 final

2022/0254 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη
μεικτή επιτροπή ΕΕ-ΧΚΔ που έχει συσταθεί δυνάμει της σύμβασης της 20ής Μαΐου
1987 περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης, όσον αφορά τροποποιήσεις της εν λόγω
σύμβασης**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ένωσης, στη μεικτή επιτροπή ΕΕ-ΧΚΔ (στο εξής: μεικτή επιτροπή) η οποία συστάθηκε με τη σύμβαση της 20ής Μαΐου 1987 περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης¹ (στο εξής: σύμβαση) όσον αφορά την προβλεπόμενη έκδοση απόφασης για την τροποποίηση ορισμένων παραρτημάτων του προσαρτήματος ΙΙΙ της εν λόγω σύμβασης.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Η σύμβαση περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης

Η σύμβαση αποσκοπεί στη διευκόλυνση της διακίνησης εμπορευμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και άλλων χωρών που είναι συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης. Η σύμβαση συνήφθη στις 20 Μαΐου 1987 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των χωρών ΕΖΕΣ, αρχικά, και τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1988.

Η σύμβαση θεσπίζει μέτρα για τη διευκόλυνση της διακίνησης εμπορευμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, της Δημοκρατίας της Βόρειας Μακεδονίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της Δημοκρατίας της Τουρκίας, της Δημοκρατίας της Σερβίας και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης.

Οι χώρες που είναι συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης, αλλά δεν είναι μέλη της Ένωσης, αναφέρονται στη σύμβαση ως χώρες κοινής διαμετακόμισης (στο εξής: ΧΚΔ).

2.2. Η μεικτή επιτροπή ΕΕ-ΧΚΔ

Καθήκον της μεικτής επιτροπής ΕΕ-ΧΚΔ είναι η τήρηση της σύμβασης και η διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της. Η επιτροπή εγκρίνει, με αποφάσεις, τροποποιήσεις των προσαρτημάτων της σύμβασης.

Οι αποφάσεις της μεικτής επιτροπής εγκρίνονται με αμοιβαία συμφωνία των συμβαλλόμενων μερών.

2.3. Η προβλεπόμενη απόφαση της μεικτής επιτροπής ΕΕ-ΧΚΔ

Η μεικτή επιτροπή ΕΕ-ΧΚΔ πρόκειται να εγκρίνει, σε προσεχή σύνοδο ή μέσω γραπτής διαδικασίας, το σχέδιο απόφασης αριθ. 3/2022 της μεικτής επιτροπής ΕΕ-ΧΚΔ για την κοινή διαμετακόμιση.

Σκοπός του σχεδίου απόφασης είναι να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Ουκρανίας στη σύμβαση περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης. Το σχέδιο απόφασης περιλαμβάνει την εισαγωγή νέων γλωσσικών αναφορών όσον αφορά αυτή τη χώρα και την προσθήκη της ονομασίας της Ουκρανίας στον κατάλογο των χωρών που περιέχεται στις αντίστοιχες πράξεις εγγύησης. Είναι αναγκαίο για την εφαρμογή του κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών.

Η απόφαση της μεικτής επιτροπής περί τροποποίησης της σύμβασης θα καταστεί δεσμευτική για τα συμβαλλόμενα μέρη, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 της εν λόγω απόφασης,

¹ ΕΕ L 226 της 13.8.1987, σ. 2.

στο οποίο προβλέπεται ότι «η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία η Ουκρανία καθίσταται συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης».

Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3 της σύμβασης, η εν λόγω απόφαση τίθεται σε ισχύ από τα συμβαλλόμενα μέρη, σύμφωνα με τη νομοθεσία τους.

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Η προτεινόμενη θέση αφορά την τροποποίηση ορισμένων παραρτημάτων του προσαρτήματος ΙΙΙ της σύμβασης, ώστε να προσαρμοστούν οι πράξεις εγγύησης και να προστεθούν ορισμένοι τεχνικοί όροι στην ουκρανική γλώσσα για την προσχώρηση της Ουκρανίας στη σύμβαση. Το πεδίο εφαρμογής αυτών των τροποποιήσεων είναι τεχνικού χαρακτήρα.

Στόχος είναι να εξασφαλιστεί ότι η μεικτή επιτροπή ΕΕ-ΧΚΔ θα εγκρίνει όλες τις τεχνικές αλλαγές στη σύμβαση προκειμένου να εφαρμοστεί το καθεστώς κοινής διαμετακόμισης μεταξύ της Ουκρανίας και άλλων συμβαλλόμενων μερών.

Οι αλλαγές αυτές αναμένεται να οδηγήσουν σε ουσιαστικά και απτά οφέλη για τους συναλλασσόμενους και τις τελωνειακές διοικήσεις μέσω της απλούστευσης των διατυπώσεων διαμετακόμισης και της διευκόλυνσης της διακίνησης των εμπορευμάτων, όπως συνάδει με τη στήριξη της Επιτροπής προς την Ουκρανία.

Η προτεινόμενη απόφαση συνάδει τις πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης στους τομείς του εμπορίου και των μεταφορών.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

Το άρθρο 15 παράγραφος 3 στοιχείο α) της σύμβασης προβλέπει ότι η μεικτή επιτροπή ΕΕ-ΧΚΔ θεσπίζει, με σχετική απόφαση, τροποποιήσεις των παραρτημάτων της σύμβασης.

4.1.2. Εφαρμογή στην προκείμενη περίπτωση

Η μεικτή επιτροπή είναι όργανο που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 14 της σύμβασης.

Η απόφαση την οποία καλείται να εκδώσει η μεικτή επιτροπή συνιστά πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα. Η εν λόγω απόφαση θα είναι δεσμευτική δυνάμει του διεθνούς δικαίου, σύμφωνα με το άρθρο 20 της σύμβασης.

Η απόφαση δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της σύμβασης.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης.

Ως εκ τούτου, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης είναι το άρθρο 207 της ΣΛΕΕ.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκείμενη περίπτωση

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της προβλεπόμενης πράξης αφορούν την κοινή εμπορική πολιτική.

Ως εκ τούτου, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης είναι το άρθρο 207 της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 207 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη
μεικτή επιτροπή ΕΕ-ΧΚΔ που έχει συσταθεί δυνάμει της σύμβασης της 20ής Μαΐου
1987 περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης, όσον αφορά τροποποιήσεις της εν λόγω
σύμβασης**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η σύμβαση της 20ής Μαΐου 1987 περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης² (στο εξής: σύμβαση) συνήφθη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3 στοιχείο α) της σύμβασης, η μεικτή επιτροπή ΕΕ-ΧΚΔ για την κοινή διαμετακόμιση, που έχει συσταθεί δυνάμει της εν λόγω σύμβασης (στο εξής: μεικτή επιτροπή) δύναται να θεσπίζει, με σχετικές αποφάσεις, τροποποιήσεις των προσαρτημάτων της σύμβασης.
- (3) Η Ουκρανία εξέφρασε την επιθυμία της να προσχωρήσει στη σύμβαση και θα κληθεί να το πράξει.
- (4) Για την προσχώρηση της Ουκρανίας θα απαιτηθεί η αντίστοιχη προσαρμογή των πράξεων εγγύησης και η προσθήκη ορισμένων τεχνικών όρων στην ουκρανική γλώσσα.
- (5) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής, δεδομένου ότι η απόφαση τροποποίησης της σύμβασης θα είναι δεσμευτική για την Ένωση.
- (6) Όλα τα κράτη μέλη της Ένωσης εξέφρασαν θετική γνώμη όσον αφορά τις προτεινόμενες τροποποιήσεις στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας ΕΕ-ΧΚΔ για την κοινή διαμετακόμιση.
- (7) Δεδομένου ότι η απόφαση της μεικτής επιτροπής θα τροποποιήσει τη σύμβαση, κρίνεται σκόπιμο να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης μετά την έκδοσή της,

² ΕΕ L 226 της 13.8.1987, σ. 2.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης, σε επερχόμενη σύνοδο ή μέσω της γραπτής διαδικασίας, στη μεικτή επιτροπή ΕΕ-ΧΚΔ η οποία έχει συσταθεί δυνάμει της σύμβασης της 20ής Μαΐου 1987 περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης, όσον αφορά τροποποιήσεις των προσαρτημάτων της εν λόγω σύμβασης βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της προαναφερόμενης μεικτής επιτροπής που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Αλλαγές ήσσονος σημασίας στο σχέδιο απόφασης είναι δυνατό να συμφωνηθούν από τον εκπρόσωπο της Ένωσης στη μεικτή επιτροπή, χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 2

Μετά την έκδοσή της, η απόφαση της μεικτής επιτροπής δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος*